

HHF - *Stat. fior.*, 1356/57 (Lancia, *Ordinamenti*)

Ed. cit.: *Ordinamenti, provvisioni e riformagioni del Comune di Firenze volgarizzati da Andrea Lancia (1355-1357)*, a cura di Luca Azzetta, Venezia, Ist. Veneto di Scienze, Lettere e Arti, 2001.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Si sono in parte applicate le proposte di correzione avanzate da Bambi, *Ordinamenti*.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
180.12	serramento	ferramento
185.6	lb. xxv f.p.	lb. xxv f. p.
212.28	interlocutorio	interlocutoria
221.22	più che non più	pur che non pur
224.3	sigillata	sigillate

- Ripristinato *fia, fiano, fieno* del ms. su *sia, siano, sieno* dell'ed. Azzetta (aggiustata la punteggiatura a 192.34):

- 129.27: *a' quali sia commesso* > *a' quali fia commesso*
- 130.22 *fiorentini a' quali sia commesso* > *fiorentini, a' quali fia commesso*
- 132.29: *sia fatto contro* > *fia fatto contro*
- 135.34: *dichiarato sia avere cessato* > *dichiarato fia avere cessato*
- 136.20 *così sia dichiarato* > *così fia dichiarato*
- 136.26 *del quale sia dichiarato* > *del quale fia dichiarato*
- 137.13: *così sieno dichiarati* > *così fieno dichiarati*
- 142.8: *delle cose che sieno* > *delle cose che fieno*
- 144.12 *da che sia fatto contro* > *da che fia fatto contro*
- 145.27 *quello che sia fatto contro* > *quello che fia fatto contro*
- 147.7: *fossoro o siano per inanzi* > *fossoro o fiano per inanzi*
- 147.8: *che sia per inanzi* > *che fia per inanzi*
- 148.1: *sieno divisi* > *fieno divisi*
- 169.25: *non sia recata* > *non fia recata*
- 172.1: *pagamento sia fatto* > *pagamento fia fatto*
- 173.33 *sieno exempti* > *fieno exempti*
- 174.7: *sieno allibrati* > *fieno allibrati*
- 178.9: *sia quindi alcuna cosa* > *fia quindi alcuna cosa*
- 187.1: *se sia cavaliere* > *se fia cavaliere*
- 189.34: *che sia fatto contro* > *che fia fatto contro*
- 190.2: *cosa che sia fatto contro* > *volta che fia fatto contro*
- 190.27 *volta che sia fatto contro* > *cosa che fia fatto contro*
- 190.38: *casi sia fatto* > *casi fia fatto*
- 190.9: *cose sia fatto* > *cose fia fatto*
- 191.33: *che sia letta* > *che fia letta*
- 192.14: *sia maritata* > *fia maritata*
- 192.16: *sieno condannati* > *fieno condannati*
- 192.22: *che sia condannata* > *che fia condannata*
- 192.34: *è sia condannata* > *è, fia condannata*
- 193.35: *sia essuta trovata* > *fia essuta trovata*
- 194.28: *sia fatto contro* > *fia fatto contro*
- 195.35: *sia a cotale sepoltura* > *fia a cotale sepoltura*
- 196.10: *se sia fatto contro* > *se fia fatto contro*
- 196.30: *trovati sieno* > *trovati fieno*
- 197.26: *sia dinuntiato* > *fia dinuntiato*
- 197.28: *sia notificato* > *fia notificato*
- 198.15: *sia condannata* > *fia condannata*

200.26: *sia chiamato > fia chiamato*  
205.13: *fatti sieno > fatti fieno*  
206.6: *sia essuta letta > fia essuta letta*  
206.11: *non sieno essute ricolte > non fieno essute ricolte*  
207.34: *sia stata vinta > fia stata vinta*  
209.13: *sia commesso > fia commesso*  
209.36: *donde sia > donde fia*  
210.14: *sia dilungi > fia dilungi*  
210.22: *sia per inanzi > fia per inanzi*  
211.17: *sieno nominati > fieno nominati*  
213.8: *sieno executori > fieno executori*  
213.15: *toccherae o sia dovuto > toccherae o fia dovuto*  
214.27: *non sia affermato > non fia affermato*  
214.30: *sieno presenti > fieno presenti*  
220.21: *sia fatto contro > fia fatto contro*  
221.8: *sia cessato > fia cessato*  
221.28: *diliberato o ordinato sia > diliberato o ordinato fia*  
223.2: *quello che sia ricevuto > quello che fia ricevuto*  
223.4: *sia alcuna cosa istorta > fia alcuna cosa istorta*  
223.22: *sia istorto > fia istorto*  
223.24: *sieno diputati > fieno diputati*  
223.26: *fatta sia essuta > fatta fia essuta*  
223.31: *sieno date > fieno date*  
223.35: *sia spirato > fia spirato*  
223.37: *siano diputati > fiano diputati*  
228.7: *sia sposta > fia sposta*  
228.10: *sia notificato > fia notificato*  
229.34: *siano tratti > fiano tratti*  
231.1: *sia commesso > fia commesso*  
231.6: *sia commesso > fia commesso*  
236.27: *che vi sieno > che vi fieno*  
236.27: *sia vinto > fia vinto*  
236.27: *così sia vinto > così fia vinto*  
240.16: *non sia essuta deliberata > non fia essuta deliberata*  
244.20: *sia diliberato > fia diliberato*  
245.29: *sia commesso a consigliare > fia commesso a consigliare*  
245.29: *siano eletti a consigliare > fiano eletti a consigliare*  
245.31: *siano eletti a consigliare per alcuna > fiano eletti a consigliare per alcuna*  
245.34: *sia commesso o commessi > fia commesso o commessi*  
246.7: *sia cotale questione > fia cotale questione*  
246.10: *li sia per lo ofciale > li fia per lo ofciale*  
246.33: *sia deliberato > fia deliberato.*

<Ultima modifica 08.02.2017>